

Francis KLEYNJANS

SUITE ANTILLAISE

pour guitare

Oliver Solomon 1974

Francis KLEYNJANS

SUITE ANTILLAISE

pour guitare

1. PRÉLUDE

2. MAZURKA TROPICALE

3. BIGUINE CALINE

4. CHANSON

5. VALSE CRÉOLE

*Cette oeuvre a été composée
pour le 1^{er} Trophée des Caraïbes*

EDITIONS HENRY LEMOINE

24, RUE PIGALLE - 75009 PARIS

Tous droits d'exécution, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays.

© Copyright 1995 by Editions Henry Lemoine

SUITE ANTILLAISE

⑥ = Ré

1. PRÉLUDE

Francis KLEYNJANS
Op.135Largo $\text{♩} = 40 \text{ circa}$

mf fluide et très lié
un peu rit.

a tempo
p calme et bien chanté (grave et profond)
cresc.

ff avec force et passion

p
ff

rall. rit.
mf calme et lumineux (legato)

plus lent
Harm. a l'octave
19 12 18 12 19
Très rit.
19

a tempo
élargir

progressivement

pp au loin
Durée: 1'30" circa

Fin

2. MAZURKA TROPICALE

⑥ = Ré

Allègre et joyeusement rythmé ♩ = 108 circa

Allegre et joyeusement rythmé ♩ = 108 circa

1/2 V

VII

1/2 VII

3/4 II

3/4 IV

3/4 V

3/4 VI

IX

3/4 II

3/4 IV

3/4 V

3/4 VI

VII

1/2 II

1/2 VII

sec

Fin

p

mf

pizzicati

sفز

nat

percu. - - table

D.C. sans reprise a 3/4 + 3/4 un peu rit. a tempo

3. BIGUINE CÂLINE

⑥ = Ré

Gai, allègre et souplement rythme ♩ = 76 circa

The musical score is written for guitar and voice. It consists of six systems of music, each with a vocal line (treble clef) and a guitar line (bass clef). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The tempo is marked as 'Gai, allègre et souplement rythme ♩ = 76 circa'. The score includes various musical notations such as fingerings (1, 2, 3, 4), dynamics (mf, f, p), and articulation (accents, slurs). The guitar line features a mix of chords and single notes, often with fingerings indicated. The vocal line includes lyrics in French: 'f bien chanté, d'une tendre candeur'. The score is divided into sections by Roman numerals (II, III, V) and includes tempo changes like 'un peu rit.' and 'a tempo'. The final system ends with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#).

II $\frac{1}{2}$ II $\frac{1}{2}$ II

mf *f* bien chanté, d'une tendre candeur

II $\frac{1}{2}$ II

p

un peu rit. --- a tempo

II $\frac{1}{2}$ II

II $\frac{1}{2}$ II

un peu rit.

a tempo

III ② V III ②

mf *f* *mf*

V $\textcircled{2}$ $\textcircled{3}$ III $\textcircled{3}$ V $\textcircled{2}$ $\textcircled{3}$
 f p f
 III $\textcircled{3}$ V $\textcircled{4}$ $\frac{3}{2}$ II $\textcircled{4}$
 p p
 un peu rit. --- a tempo $\frac{1}{2}$ II II $\frac{1}{2}$ II
 mf mf
 II $\frac{1}{2}$ II f
 f au chevalet p en echo vers la touche
 un peu plus lent rit. Tempo I Harm. 19
 ff sub. $tendrement.$ (vers la touche) p a tempo primero
 Harm. 12 un peu rit. H. 7 Fin
 en s'éloignant p pp
 Durée: 1' 30" circa

4. CHANSON

⑥ = Ré

Andante, douloureusement expressif ♩. = 44 circa

V

rit. *mf* a tempo lié et bien chanté

VIII VI $\frac{3}{4}$ V

p

VIII $\frac{3}{4}$ II V

p

VIII $\frac{3}{4}$ VII $\frac{3}{4}$ VII

rit. *f* a tempo *p* lentement *p*

Harm. 12 Fin

Tempo I (au manche) I III V VII

rit. *pp* *p* *mf* *mf* (au chevalet)

en retenant $\frac{1}{2}$ V II $\frac{3}{4}$ II

f *mp* rall. *p* (manche)

D.C. de ♩ a Fin V

a tempo calme et chantant

à la rosace

Durée: 2' circa

5. VALSE CRÉOLE

⑥ = Ré

Vif et souplement rythmé ♩ = 152 circa

mf allègre et bien chanté

p

f

H.12

ff

f

ff

mf

f

The musical score is written for a single melodic line on a treble clef staff. It begins with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 3/4, with a note indicating a tempo of 152 beats per minute. The score is divided into several systems, each containing multiple measures of music. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *mf*, *p*, *f*, *ff*, and *mf*. Fingerings are indicated by numbers 1 through 4. There are also some performance instructions like 'allègre et bien chanté' and 'H.12'. The score concludes with a final measure marked with a double bar line and a fermata.

